

741064-2026 - Iomaíocht

An Eilvéis – Electrical services – Sanierung Fischgängigkeit / Sanierung Kraftwerke / Erneuerung Konzession, SIA Phasen 32-53

OJ S 207/2026 26/10/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Seirbhísí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Nordstrom GmbH (HYCON GmbH)

R-phost: thomas.gross@hycon.ch

Gníomhaíocht an eintitis chonarthaigh: Gníomhaíochtaí a bhaineann leis an leictreachas

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Sanierung Fischgängigkeit / Sanierung Kraftwerke / Erneuerung Konzession, SIA Phasen 32-53

Cur síos: Das Hauptziel des Projektes ist es, die langfristig und wirtschaftlich nachhaltige Produktion von Erneuerbarer Energie aus Wasserkraft ab ca. 2030 sicherzustellen. Dies umfasst folgende Teilziele: * Die Konzession für die Nutzung der Wasserkraft wird für die Kraftwerke Obertöss und Niedertöss für mindestens weitere 40 Jahre und zu wirtschaftlich tragbaren Rahmenbedingungen gesichert. Zudem muss für den Rückbau der Anlagen nach Konzessionsende eine Rückstellung gebildet werden können. * Die gesetzliche Sanierung der Fischgängigkeit wird erfüllt unter Sicherstellung der vollen Kostenbeteiligung des Bundes. * Der Denkmalschutz wird an den Teilzielen 1) und 2) verbindlich und langfristig geregelt. Eine massvolle Weiterentwicklung und Erneuerung der Kraftwerksanlagen während der Konzessionslaufzeit soll gesichert sein. Als Zwischenziel geht es darum, durch planerische Arbeiten bis und mit Bau- bzw. Konzessionsgesuch rechtlich verbindliche Rahmenbedingungen zu schaffen, so dass die Sanierung und Erneuerung anschliessend entweder selbständig umgesetzt oder aber die Anlagen inkl. dem zugehörigen, rechtssicher genehmigten Projekt verkauft werden können. Daher werden die Phasen 41 – 53 gemäss SIA-Norm 112 nur als Option ausgeschrieben.

Aitheantóir an nós imeachta: 8e379626-aeec-4da4-948a-f04c5def4882

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrostú: tá

An bonn cirt leis an nós imeachta brostaithe: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 71314100 Electrical services

2.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Winterthur

Cód poist: 8406

Foroinn tíre (NUTS): Zürich (CH040)

Tír: An Eilvéis

2.1.4. Eolas ginearálta

Bunús dlí:

Treoir 2014/25/AE

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Doiciméad Soláthair

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0000

Teideal: Sanierung Fischgängigkeit / Sanierung Kraftwerke / Erneuerung Konzession, SIA
Phasen 32-53

Cur síos: Das Hauptziel des Projektes ist es, die langfristig und wirtschaftlich nachhaltige Produktion von Erneuerbarer Energie aus Wasserkraft ab ca. 2030 sicherzustellen. Dies umfasst folgende Teilziele: * Die Konzession für die Nutzung der Wasserkraft wird für die Kraftwerke Obertöss und Niedertöss für mindestens weitere 40 Jahre und zu wirtschaftlich tragbaren Rahmenbedingungen gesichert. Zudem muss für den Rückbau der Anlagen nach Konzessionsende eine Rückstellung gebildet werden können. * Die gesetzliche Sanierung der Fischgängigkeit wird erfüllt unter Sicherstellung der vollen Kostenbeteiligung des Bundes. * Der Denkmalschutz wird an den Teilzielen 1) und 2) verbindlich und langfristig geregelt. Eine massvolle Weiterentwicklung und Erneuerung der Kraftwerksanlagen während der Konzessionslaufzeit soll gesichert sein. Als Zwischenziel geht es darum, durch planerische Arbeiten bis und mit Bau- bzw. Konzessionsgesuch rechtlich verbindliche Rahmenbedingungen zu schaffen, so dass die Sanierung und Erneuerung anschliessend entweder selbständig umgesetzt oder aber die Anlagen inkl. dem zugehörigen, rechtssicher genehmigten Projekt verkauft werden können. Daher werden die Phasen 41 – 53 gemäss SIA-Norm 112 nur als Option ausgeschrieben.

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 71314100 Electrical services

Aicmiú breise (cpv): 90721000 Environmental safety services

Roghanna:

Cur síos ar na roghanna: Gegenstand der Ausschreibung ist ein Dienstleistungsvertrag (Planervertrag) für die Phasen 32 und 33, mit der Option für die Phasen 41 – 53 gemäss der SIA Norm 112/2014 "Modell Bauplanung". Vorbehalten sind die formell rechtskräftige Baubewilligung sowie die Erlangung der Neukonzessionierung. Der Auftraggeber behält sich vor, den Leistungsumfang jederzeit anzupassen.

5.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Winterthur

Cód poist: 8406

Foroinn tíre (NUTS): Zürich (CH040)

Tír: An Eilvéis

5.1.3. Fad measta

Fad ama eile: Anaithnid

5.1.4. Athnuachan

Athnuachaintí uasta: 0

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeádta:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ní fios go fóill

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Doiciméad Soláthair

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Cur síos: Zuschlagskriterien

Cur síos ar an modh atá le húsáid mura féidir an t-ualú a léiriú le critéir: Die Zuschlagskriterien sind in den Dokumenten definiert.

5.1.11. Doiciméid soláthair

Tá srian ar rochtain ar dhoiciméid soláthair áirithe

Tá eolas faoi dhoiciméid shrianta le fáil ag: <https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUlOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ>

Cainéal cumarsáide ad hoc:

Ainm: Simap.ch

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Ceadmhach

Seoladh an chur isteach: <https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUlOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spriocdháta chun tairiscintí a fháil: 11/12/2026 17:00:00 (UTC+01:00) Am Lár na hEorpa, Am Samhraidh Iarthar na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 385 Laethanta

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní fios go fóill

Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

Sonrascú leictreonach: Éigeantach

Úsáidfear ordú leictreonach: níl

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

Socrú airgeadais: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Bundesverwaltungsgericht

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Rechtsmittelbelehrung Gegen diese Ausschreibung kann innert 20 Tagen, von der Publikation an gerechnet, beim Verwaltungsgericht des Kantons Zürich, Freischützgasse 1, Postfach, 8090 Zürich, schriftlich Beschwerde eingereicht werden. Die Beschwerdeschrift ist im Doppel einzureichen. Sie muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten. Die angefochtene Ausschreibung ist beizulegen. Die angerufenen Beweismittel sind genau zu bezeichnen und, soweit möglich, beizulegen.

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Nordstrom GmbH (HYCON GmbH)

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Nordstrom GmbH (HYCON GmbH)

Uimhir chlárúcháin: 33430577-142a-4135-83ee-fc1faefefcca

Seoladh poist: Klosterstrasse 14

Baile: Winterthur

Cód poist: 8406

Foroinn tíre (NUTS): Zürich (CH040)

Tír: An Eilvéis

R-phost: thomas.gross@hycon.ch

Teil.: +41797709445

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Bundesverwaltungsgericht

Uimhir chlárúcháin: BVGER

Seoladh poist: Postfach

Baile: St. Gallen

Cód poist: 9023

Foroinn tíre (NUTS): St. Gallen (CH055)

Tír: An Eilvéis

R-phost: info@bvger.admin.ch

Teil.: +41584652626

Seoladh idirlín: <https://www.bvger.ch>

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. ORG-0003

Ainm oifigiúil: Simap.ch

Uimhir chlárúcháin: CH001

Seoladh poist: Holzikofenweg 36

Baile: Bern

Cód poist: 3003

Foroinn tíre (NUTS): Bern / Berne (CH021)

Tír: An Eilvéis

R-phost: support@simap.ch

Teil.: +41584646388

Seoladh idirlín: <https://www.simap.ch>

Róil na heagraíochta seo:

TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: e0ed0fc6-fca0-44df-b167-5260d9e423ef - 01

Cineál na foirme: lomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le Conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 17

Dáta seolta an fhógra: 23/10/2026 02:25:56 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am

Samhraidh Lár na hEorpa

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 741064-2026

Uimhir eagráin IO S: 207/2026

Dáta foilsithe: 26/10/2026